

INSTRUCCIONES

PARA FORMADORES Y FORMADORAS



Introducción a la estrategia de formación de Reach Out	2
La estructura de los módulos	10
Preparándose para un taller	11
Agenda para un taller de 3 días sobre protección del refugiado	13
Agenda para un taller de 5 días de Formación de Formadores (FdF) en protección del refugiado	15
Formulario de evaluación diaria	18
Formulario de evaluación final	19

Introducción a la estrategia de formación de Reach Out

El **paquete de formación sobre protección del refugiado de Reach Out** ha sido elaborado a partir de unos pocos años de experiencia de formación para trabajadores del sector humanitario en todo el mundo.

Esta formación **busca aumentar el conocimiento de los trabajadores del sector humanitario sobre los principales conceptos y principios de la protección del refugiado.**

Este conocimiento sobre la protección del refugiado producirá una **eficacia operativa y una mejor competencia de los y las participantes**. La formación brinda una oportunidad inmediata de aplicar el conocimiento por medio de estudios de casos, una simulación, mapas de actores y trabajo en equipo. El paquete de formación incluye **documentos y materiales** de apoyo que los trabajadores humanitarios pueden consultar al regresar a su trabajo.

El hecho de reunir trabajadores del sector humanitario en una formación **cerca de su lugar de trabajo**, les brinda la oportunidad de identificar colegas que pueden consultar en el futuro para apoyarse mutuamente en el mejoramiento de la protección de los refugiados. Se anima a los y las participantes a llevar el conocimiento a sus organizaciones, aplicarlo y realizar otras formaciones utilizando el **paquete de formación**.

El paquete de formación de Reach Out está **diseñado para participantes adultos** y los anima a compartir sus experiencias. Por medio de ejercicios y estudios de caso, los y las participantes se dan cuenta de que la mayor parte del trabajo que realizan es trabajo en equipo y en coordinación con otros actores. El ejercicio de juego de rol del **Módulo 7: Llegada masiva**, busca mejorar el conocimiento de los y las participantes acerca de cómo negociar con éxito en busca de soluciones aceptables para distintos actores, que es una situación que deben enfrentar diariamente en su trabajo.

Estas **Instrucciones para los formadores y formadoras** hacen que los y las participantes comprendan su rol de formadores para las formaciones de Reach Out y contienen orientaciones sobre el desarrollo de los cursos. Existe la posibilidad de usar el **paquete de formación** durante 3 o 5 días.

El **rol del formador** en las formaciones Reach Out es facilitar el aprendizaje. El formador es responsable de garantizar que el ambiente de formación posibilite el aprendizaje, el intercambio de conocimientos y experiencias y promueva la participación de todos. En todo el paquete de formación de Reach Out se recuerda este rol. Aunque los formadores principalmente transmiten conocimientos, deben observar el comportamiento de los y las participantes, tratar de evaluar si están aprendiendo y realizar ajustes si es necesario. Los participantes deben sentirse seguros con el aspecto de protección del refugiado de sus trabajos y el formador debe estar atento a que la formación no produzca dudas o se perciba como inadecuada a la protección del refugiado.

El formador también es responsable de garantizar que los y las **participantes puedan contribuir** al aprendizaje y promoverá la participación bajo ciertas condiciones de formación – incluyendo la aceptación de reglas de base al comienzo de la formación. Debe darse tiempo para que los participantes adhieran a estas reglas de base y entiendan y acepten los objetivos de la formación.

El formador debe tener en cuenta los **diferentes niveles de experiencia de los participantes** y garantizar que quienes tienen menos experiencia también participen. Esto puede hacerse colocándolos en posiciones de liderazgo durante la formación, por medio de trabajo en grupo, o simplemente preguntándoles si se sienten cómodos con su aprendizaje y si tienen oportunidad de preguntar y hacer comentarios.

Igualmente, **quienes tienen más experiencia** pueden sentir que la formación es muy lenta o pueden sentirse insatisfechos con la profundidad de las discusiones. El formador puede tenerlo en cuenta y pedirles que le ayuden a exponer los mensajes clave de la formación o que den ejemplos de su propia experiencia para ilustrar las ideas principales.

El formador debe estar alerta a otros **factores que pueden inhibir la participación** en la formación, como el género, la edad, los prejuicios culturales, el nivel o posición en la organización, o las barreras idiomáticas.

Estos conceptos sobre el contexto de aprendizaje y el rol del formador Reach Out se tratan en detalle en las **Herramientas para Formadores (*Facilitators Toolkit*) de *Action for the Rights of Children (ARC)*** que forman parte de los materiales del **paquete de formación Reach Out**. También hay un cierto número de consejos para los formadores que comprenden: cómo planear una sesión, como facilitar una sesión, técnicas de participación, cómo hacer una introducción, dinámicas y revisiones, estudios de casos, juegos de rol y ejercicios, uso de ayudas audiovisuales, uso de documentos e ideas para la retroalimentación y la evaluación.

Los módulos de formación tienen distintas estrategias para hacerla dinámica y mantener el interés de los y las participantes. Hay un equilibrio entre actividades centradas en el formador y actividades centradas en el participante. **La formación está diseñada para trabajar sobre situaciones y experiencias reales**, pues de esta manera se logra una mejor retención de los materiales por parte de los y las participantes. Los siguientes apartados proporcionan una visión general del paquete de formación, de cada módulo y de la estrategia de formación para lograr un equilibrio general.

El paquete de formación de Reach Out

El **paquete de formación** está disponible en árabe, inglés, francés y español.

Contiene un **módulo de introducción**, **10 módulos Reach Out** y **2 módulos opcionales** y las diapositivas necesarias para cada módulo. Además, el **paquete para directivos** incorpora otros dos módulos, documentos y diapositivas. También hay una **serie de documentos sobre protección de refugiados** y un **conjunto de herramientas** de *Action for the rights of Children*.

Finalmente, una serie de **notas detalladas de las presentaciones PowerPoint** en las que **el formador puede apoyarse** durante toda la formación; **un glosario**, **una bibliografía**, **una lista de páginas Web y referencias**. Como en cualquier formación, es fundamental que el formador esté atento a las **necesidades específicas del grupo** y **adapte los materiales para responder a las mismas**.

- Instrucciones para los formadores y formadoras.
- Introducción de un Taller Reach Out **con diapositivas**.
- 10 módulos principales **con diapositivas**:
 - Módulo 1 - ¿Qué es la Protección del Refugiado?
 - Módulo 2 – Refugiados y Desplazamiento
 - Módulo 3 – La Situación de los Refugiados en la práctica
 - Módulo 4 – Protección del Refugiado: Actores y Roles
 - Módulo 5 – Diseño de Programas y Protección
 - Módulo 6 – Llegada Individual
 - Módulo 7 – Llegada Masiva
 - Módulo 8 – Grupos Vulnerables
 - Módulo 9 – Soluciones Duraderas
 - Módulo 10 – Plan de acción
- 2 módulos opcionales **con diapositivas**:
 - Módulo Opcional – Violencia de Género (VG)¹
 - Módulo Opcional – Desplazados Internos (DIs)²
- Una serie de documentos sobre protección de refugiados.
- Herramientas para facilitadores y facilitadoras³.
- El Paquete para Directivos **con documentos y diapositivas**:
 - Módulo 1 – Protección del refugiado: “De lo global...”
 - Módulo 2 - “...a lo local”: Oportunidades

¹ Preparado junto con IRC en Kenya, *Reproductive Health Response in Conflict (RHRC) Consortium's, UNDP and UNHCR*

² Preparado con el Proyecto IDP del Consejo Noruego para los Refugiados

³ Ofrecido por ARC, *Action for the Rights of Children*, de SCF, *Save the children UK*

Visión general de los Módulos

Introducción de un Taller Reach Out

Este módulo está diseñado para presentar los objetivos de Reach Out y de la formación. Da una visión general del contenido y la forma del taller. En este módulo, los y las participantes tienen una primera oportunidad de compartir y discutir sus experiencias de protección de refugiados. Lo más importante es que entiendan cómo la formación mejorará su habilidad de realizar su trabajo de protección de refugiados.

Objetivos de aprendizaje

- Reconocer los propósitos del proyecto Reach Out.
- Aprender la importancia de la formación sobre protección del refugiado.
- Haber compartido algunas de sus experiencias en protección del refugiado.

Módulo 1 - ¿Qué es la Protección del Refugiado?

En este módulo, los y las participantes conocerán las normas internacionales que constituyen el marco de referencia para la protección del refugiado y comprenderán que la “protección” incluye distintas actividades. Por medio de ejercicios en grupo, los y las participantes definirán lo que significa protección para ellos y compartirán sus ideas sobre las actividades de protección de refugiados.

Objetivos de aprendizaje

- Identificar la normativa internacional que constituye el marco teórico de la “protección” internacional de refugiados.
- Citar los derechos de los refugiados consagrados en la legislación internacional de refugiados y de derechos humanos.
- Explicar cómo los programas de asistencia pueden contribuir a la protección del refugiado.

Módulo 2 – Refugiados y Desplazamiento

Este módulo presenta un contexto más amplio sobre las múltiples razones por las que la gente se ve forzada a abandonar sus países y por qué tienen derecho a protección. Busca sensibilizar a los y las participantes respecto de las etapas de la experiencia de refugio – desde la huida hasta el retorno o la integración en una nueva comunidad. Los mensajes clave de este módulo se presentan en sesión plenaria y hay ejercicios en grupo y estudios de casos que se refieren a la experiencia de terreno de los y las participantes.

Objetivos de aprendizaje

- Enumerar algunas de las razones por las que las personas huyen.
- Describir las diferentes etapas de la experiencia de refugio.
- Discutir por qué los refugiados constituyen una preocupación internacional y por qué son sujeto de protección internacional.

- Describir las diferencias entre la definición de refugiado de la legislación internacional y la regional.

Módulo 3 – La Situación de los Refugiados en la Práctica

Este módulo introduce un instrumento que se recomienda a los participantes usar para entender cómo analizar a fondo el contexto particular de refugiados en el que ellos trabajan y determinar los roles y responsabilidades de protección. Después de presentar este instrumento de análisis de la protección del refugiado, los y las participantes trabajan en grupos para aplicarlo al contexto de su trabajo.

Este módulo utiliza la primera parte del instrumento para observar el contexto de la situación de refugiados en ese país y para comenzar a examinar las necesidades de protección de los refugiados en ese contexto específico. Luego de una breve presentación, los participantes trabajan en grupos pequeños para describir la población de refugiados en su área y evaluar las amenazas y fuentes de protección.

Objetivos de aprendizaje

- Ser concientes de las principales características de los grupos de refugiados en su área.
- Saber en qué medida se está brindando protección a esos grupos.

Módulo 4 – Protección del Refugiado: Actores y Roles

Esta sesión está basada en un trabajo en grupo altamente interactivo que compromete a los y las participantes a producir “mapas de actores” de su área. Los mapas de actores se usarán para reforzar el aprendizaje sobre la complementariedad de los actores.

Objetivos de aprendizaje

- Ubicar los actores que pueden brindar y brindan protección al refugiado.
- Describir los roles asignados a algunos actores internacionales, nacionales y no gubernamentales que trabajan con refugiados.
- Hacer una lista de las actividades actuales de protección de los actores.
- Describir cómo trabajar de manera complementaria puede mejorar la protección del refugiado.

Módulo 5 – Diseño de Programas y Protección

Por medio de estudio de casos, los y las participantes describirán algunos de los efectos negativos y positivos que los programas de protección tienen en la situación de los refugiados. Describirán algunos de los factores que influyen en las decisiones de los programas y sugerirán cómo ajustar los programas para lograr una mejor protección de los refugiados.

Objetivos de aprendizaje

- Identificar algunos efectos negativos y positivos que pueden tener los programas en la protección del refugiado.
- Describir algunos factores que influyen en las decisiones de los programas.
- Describir factores que determinan el carácter ‘protector’ de un programa.

- Identificar formas de adaptar los programas para mejorar la protección del refugiado.

Módulo 6 – Llegada Individual

Los y las participantes entenderán las preocupaciones específicas de protección en situaciones de llegada individual e identificarán qué actores tienen la responsabilidad primaria de la protección de los refugiados. Este es un módulo centrado en el formador, con una presentación extensa y una oportunidad inmediata de aplicar ese conocimiento en un estudio de caso.

Objetivos de aprendizaje

- Identificar las necesidades clave de protección de los solicitantes de asilo que llegan individualmente.
- Identificar criterios para procedimientos de determinación de la condición de refugiado que sean justos.

Módulo 7 – Llegada Masiva

Por medio de un juego de rol, este módulo da oportunidad de mirar cómo los diferentes actores en una situación de llegada masiva necesitan trabajar en equipo para brindar protección a los refugiados. El formador hará una breve introducción de los conceptos clave de protección y luego los y las participantes representarán una negociación en el caso de 'Boringia'.

Objetivos de aprendizaje

- Identificar algunas preocupaciones clave de protección que surgen en situaciones de llegada masiva a diferencia de la llegada individual.
- Identificar quién es responsable de la protección de los refugiados en esta situación y desarrollar ideas sobre cómo esos actores deberían trabajar juntos.

Módulo 8 – Grupos Vulnerables

Este módulo hace énfasis en el trabajo en grupo para tomar conciencia y utilizar el conocimiento de los y las participantes sobre temas específicos de protección de mujeres, niños, ancianos y discapacitados. El ejercicio en grupo explora los derechos específicos de protección de los niños y adolescentes refugiados y anima a los participantes a extrapolar de su propia comprensión de quién tiene deberes para con esta población y qué los hace distintos de la población adulta en cuanto a sus necesidades de protección. El trabajo en grupo sobre mujeres refugiadas utiliza una serie de "declaraciones sobre mujeres refugiadas" para que los y las participantes identifiquen por qué las mujeres refugiadas tienen necesidades especiales de protección y cuáles son sus derechos.

Objetivos de aprendizaje

- Identificar diferentes grupos de personas que tienen vulnerabilidades específicas.
- Identificar algunas de las necesidades especiales de protección de los niños y niñas, los adolescentes y las mujeres refugiadas.
- Identificar algunos derechos específicos de los niños/as y las mujeres refugiadas.

Módulo 9 – Soluciones Duraderas

Este es un concepto clave de la protección del refugiado y por lo tanto se hace una presentación detallada de las tres soluciones duraderas. Después de la misma, los y las participantes trabajan

en grupo en el estudio de caso Boringia del módulo 8 y exploran opciones para la repatriación voluntaria y la integración. Pueden hacerse lluvias de ideas o juegos de rol sobre las soluciones duraderas preferibles según diferentes segmentos de la población de refugiados (por ejemplo: una mujer refugiada) o según los actores (por ejemplo: el país anfitrión, el ACNUR, etc.)

Objetivos de aprendizaje

- Identificar los tres tipos de soluciones duraderas.
- Reconocer la estrecha relación entre protección del refugiado y soluciones duraderas.
- Apreciar la importancia de la participación de los refugiados y de la disponibilidad de información cuando se decide una solución.

Módulo 10 – Plan de Acción

En este módulo final, se anima a los y las participantes a aplicar las lecciones aprendidas durante toda la formación sobre normas de protección, vacíos y oportunidades de protección, roles y responsabilidades, etc. para desarrollar un plan de acción. Es un trabajo en grupo. Al final de este módulo los participantes deciden cómo comunicarse entre sí después de la formación.

Objetivos de aprendizaje

- Formulado una lista de áreas de acción por mejorar en la protección de refugiados en su contexto.
- Creado una propuesta del primer paso que darán inmediatamente después de la formación.
- Hecho un compromiso de hacer circular los conocimientos adquiridos en la formación al interior de sus redes.
- Identificado un compañero/a con quién contactarán en el futuro para discutir sobre el desarrollo del plan de acción.

Módulo opcional – Violencia de Género (VG)

Este módulo está diseñado para aumentar la conciencia, el conocimiento y la comprensión de los trabajadores de terreno sobre la “violencia de género” y busca contribuir a un refuerzo eficaz de la protección de los refugiados y desplazados internos (DIs). Según el nivel de los participantes, los formadores pueden adaptar la sesión utilizando los documentos que vienen al final de este módulo. Esos documentos contienen información práctica, cifras, estudios de caso y lecciones aprendidas. Recomendamos vivamente a los formadores que adapten este módulo a las necesidades de los participantes y su contexto particular.

Objetivos de aprendizaje

- Lograr una mayor conciencia de la VG.
- Promover la reflexión de los y las participantes sobre la relación entre VG y protección en un contexto dado.
- Discutir y compartir respuestas, estrategias y mecanismos de apoyo para reducir los casos de VG y responder a ellos.

Módulo opcional – Desplazados Internos (DIs)

Este módulo fue desarrollado por el Proyecto Mundial de DIs del Consejo Noruego para los Refugiados con el fin de responder a la necesidad, identificada por el proyecto Reach Out, de ofrecer contenidos sobre las semejanzas y diferencias entre los regímenes de protección de los DIs y los refugiados.

Este módulo está dividido en tres secciones. La primera explora la definición de la ONU de DIs y las diferencias entre esta definición y la de refugiado.

La segunda sección explora los roles y responsabilidades en relación con los DIs y la tercera resalta la génesis, estructura y estatuto de los Principios Rectores para el Desplazamiento Interno.

Objetivos de aprendizaje

- Resaltar los componentes clave de la definición de DI.
- Describir quién tiene roles y responsabilidades en relación con la protección de los DIs.
- Describir cómo pueden usarse los PR como marco de protección.
- Comparar los marcos de protección de refugiados y DIs.

La estructura de los módulos

Cada módulo trae un **resumen** que contiene la descripción general del propósito y contenido del módulo.

Los **objetivos de aprendizaje** explican lo que se espera que un/a participante sepa, haga o comprenda al terminar la sesión.

Los **mensajes clave** se refieren a las ideas **esenciales** que deben reforzarse durante la sesión. También son valiosos para recapitular las sesiones o actividades.

La **preparación** se refiere a los aspectos prácticos que el formador/a debe **hacer antes de comenzar la sesión**. Puede haber preparaciones adicionales en términos de investigación, lectura y creación de materiales adicionales del contexto, que el formador debe hacer **antes del taller**.

El **desglose de cada módulo** da un vistazo rápido al desarrollo de las actividades planeadas para la sesión, presenta los tiempos, metodología y recursos necesarios para la sesión.

En algunas sesiones hay una sección de **referencias** que es importante que el formador lea e investigue **antes** de realizar la formación. En algunos casos los materiales que se usan en la sesión están tomados de las referencias.

Las **actividades** describen cómo llevar a cabo los diferentes componentes de una sesión. Dan instrucciones paso a paso para los ejercicios y notas para las presentaciones. Sin embargo, no es necesario que el formador siga las instrucciones al pie de la letra. Es muy importante que los formadores se apropien de los materiales. Esto incluye reordenar las presentaciones, adaptar los ejercicios en grupo, usar estudios de caso específicos del contexto de trabajo de los participantes, etc.

Las **notas para el formador/a** se basan en experiencias de formación anteriores e incluyen sugerencias para anticiparse a posibles preguntas y consejos sobre diferentes alternativas.

Las **actividades opcionales** son actividades que se incluyen para enriquecer los materiales de formación y ofrecen sugerencias alternativas para alcanzar los objetivos de la sesión. Los formadores deben seleccionar las opciones adecuadas según el nivel de sus grupos y el contexto en el que trabajan. Los formadores deben sentirse libres para introducir materiales nuevos.

Las **guías del formador/a** exponen ejemplos de resultados de los ejercicios de grupo. Se basan en formaciones previas y pueden ser útiles para complementar el trabajo del grupo al realizar retroalimentaciones.

Al final de cada módulo encontrará los **casos o ejercicios** para usar en esa sesión. Puede adaptarlos para el contexto o las necesidades del público. También hay algunos ejemplos adicionales de estudios de caso en el apartado siguiente "Preparándose para un taller".

Los **Documentos sobre Protección del Refugiado** son documentos útiles en varios módulos.

Preparándose para un Taller

Adaptación de materiales

Es importante mirar las herramientas de formación como un recurso y no como un manual obligatorio. Aunque todas las sesiones han sido ensayadas y evaluadas en muchos contextos diferentes y con distintos actores, los materiales siempre necesitan adaptaciones para ajustarse al público o el contexto específicos. Reach Out no sólo reconoce la necesidad de modificar los materiales, sino que recomienda vivamente que los formadores/as piensen cuidadosamente cómo estructurar los materiales para responder a las características de los y las participantes.

Flexibilidad

Es importante tener flexibilidad para usar los materiales. Por ejemplo, en contextos donde no hay electricidad, es mejor utilizar un papelógrafo o su equivalente para anotar las ideas principales de las presentaciones. Sea flexible al seleccionar los tipos de herramientas de formación y las estrategias que usará de acuerdo con sus recursos.

Personas externas de apoyo

Las personas externas pueden ofrecer conocimientos especializados valiosos sobre el contexto y la situación de los refugiados. También pueden ser valiosas para dirigir sesiones especializadas como las que contienen referencias legales.

¡Además, estas personas pueden ofrecer un cambio positivo a las caras familiares de los formadores! Es esencial decidir con anticipación qué sesiones o partes de las sesiones sería importante ceder a una persona externa. Identifique quién sería esa persona y comprométala con anticipación. Envíe una carta explicando qué espera de ella y garantice un encuentro personal uno o dos días antes de la sesión. **El Módulo 4 – La Situación de los Refugiados en la práctica**, es una sesión apropiada para invitar a alguien que conozca la situación y el contexto del país.

Investigación previa

Siempre es importante familiarizarse cuanto sea posible con los temas que preocupan al público. Aunque usted trabaje también en esa situación, es importante mantener actualizados sus conocimientos. Aquí hay algunos consejos para investigar:

- Revise las páginas Web del **ACNUR** (www.acnur.org) e **ICVA** (www.icva.ch) para información actualizada sobre las ideas clave.
- Tenga en cuenta en especial las **Conclusiones del EXCOM del ACNUR**, desde las Conclusiones Generales sobre Protección sacadas de las Notas sobre Protección Internacional, hasta las conclusiones específicas que cubren un amplio rango de temas de protección importantes (como mujeres, niños, y refugiados urbanos, etc.).
- Revise los resultados de las **Consultas Globales**, que se llevaron a cabo en 2001-2002 y son sumamente importantes para revisar y afirmar los principios fundamentales de protección del refugiado que pueden servirle.
- Revise las informaciones recientes sobre la **Convención Plus** pues es una iniciativa que relaciona los distintos temas de protección con la dimensión humanitaria. El Marco General para Identificar vacíos de protección (enero de 2005) es una referencia importante en el momento en que escribimos y se espera que seguirán apareciendo artículos sobre protección en el futuro como la reciente iniciativa sobre reasentamiento. ¡Revise el espacio Convención Plus!

Materiales de formación adicionales

Aunque hay una gran cantidad de materiales disponibles, los formadores de Reach Out pueden encontrar especialmente útiles los siguientes estudios de caso:

Caso: Mujeres & niñas

En: Inter-Agency Standing Committee, Growing the Sheltering Tree, p 135-6.

Caso: Importancia de la documentación - Croacia

En: Inter-Agency Standing Committee, Growing the Sheltering Tree, p 142 -3.

Caso: Reunificación familiar - Ruanda

En: Inter-Agency Standing Committee, Growing the Sheltering Tree, p. 164.

Caso: Colaboración para informes sobre derechos humanos - Sierra Leona

En: Inter-Agency Standing Committee, Growing the Sheltering Tree, p. 30-1.

Caso : Refugiados Rohingya 1992 – 1996

En: Proyecto Esfera, Materiales de Formación (copyright 2004).

Agenda para un taller de 3 días sobre protección del refugiado

La siguiente agenda es un ejemplo de cómo realizar una formación de 3 días utilizando los materiales de Reach Out. Se propone solamente como una guía pues es importante que los formadores/as planifiquen el taller teniendo en mente su propia audiencia.

Objetivos de la formación

Al terminar este taller, los y las participantes serán capaces de:

- Explicar los fundamentos de los derechos humanos y los conceptos básicos del sistema internacional de protección de refugiados.
- Resaltar los instrumentos de protección de refugiados aceptados internacionalmente.
- Describir los distintos actores implicados en la protección del refugiado.
- Identificar algunas de las necesidades particulares de protección de grupos específicos como las mujeres y niños.
- Sugerir soluciones para algunos de los problemas de protección de refugiados.
- Trabajar para mejorar la cooperación entre actores con diferentes roles de protección.

Sugerencias para los formadores/as

- Negocie la agenda con los y las participantes al comenzar y manténgala flexible para incluir sus sugerencias.
- Mantenga una hoja de “acciones sugeridas” durante toda la formación. Esta hoja puede ser una cartelera en la pared donde se escriban todas las sugerencias que salen de las discusiones y trabajos en grupo para mejorar la protección de refugiados en ese contexto. Podrán utilizarse luego en la sesión del Plan de Acción.
- Mantenga una hoja de “asuntos pendientes” durante toda la formación. Puede ser una herramienta para controlar las discusiones y el tiempo, ya que puede anotar las preguntas y temas para los que no hay tiempo. Los temas anotados en los asuntos pendientes serán revisados cada mañana, o se investigarán después del taller y se enviarán las respuestas a los interesados por correo electrónico.
- Realice dinámicas siempre que sea necesario para mantener al grupo activo.
- Puede programar una cena en grupo en el segundo o último día para estrechar los lazos entre los participantes. La agenda ha previsto un día de cierre temprano para facilitar esta actividad.

Día 1

- 08h30 - 09h15 Introducción a Reach Out y al taller
- 09h15 - 10h45 ¿Qué es la Protección del Refugiado?
- 10h45 - 11h00 *Pausa*
- 11h00 - 12h30 Refugiados y Desplazamiento
- 12h30 - 13h30 Almuerzo**
- 13h30 - 15h00 La Situación de los Refugiados en la Práctica
- 15h00 - 15h15 *Break*
- 15h15 - 16h45 Protección del Refugiado: Actores y Roles
- 16h45 Evaluación del día

Día 2

- 08h30 - 08h45 Repaso
- 08h45 - 10h15 Diseño de Programas y Protección
- 10h15 - 10h30 *Pausa*
- 10h30 - 13h00 Llegada Individual
- 13h00 - 14h00 Almuerzo**
- 14h00 - 15h30 Llegada Masiva
- 15h30 - 15h45 *Pausa*
- 15h45 - 17h15 Grupos Vulnerables
- 17h15 Evaluación del día

Día 3

- 08h30 - 08h45 Repaso
- 08h45 - 10h15 Soluciones Duraderas
- 10h15 - 10h30 *Pausa*
- 10h30 - 13h00 Módulo opcional
- 13h00 - 14h00 Almuerzo**
- 14h00 - 15h30 Plan de acción
- 15:30 Observaciones finales y evaluación final

Agenda para un taller de 5 días de Formación de Formadores sobre protección del refugiado**Objetivos de Reach Out**

- Mejorar la conciencia, conocimiento y habilidades de protección de los trabajadores del terreno con responsabilidades en programas.
- Mejorar la comprensión y cooperación entre participantes y el ACNUR.
- ...mejorar así la protección de los refugiados.

Objetivos de la Formación de Formadores

Al terminar este taller, los y las participantes serán capaces de:

- Comprender cómo formar a otras personas usando los materiales de Reach Out.
- Estar familiarizados con los materiales de formación de Reach Out y las herramientas para Facilitadores y Facilitadoras.
- Explicar los fundamentos de los derechos humanos y los conceptos básicos del sistema internacional de protección de refugiados.
- Resaltar los instrumentos de protección de refugiados aceptados internacionalmente.
- Describir los distintos actores implicados en la protección del refugiado.
- Identificar algunas de las necesidades particulares de protección de grupos específicos como las mujeres y niños.
- Sugerir soluciones a algunos problemas de protección de refugiados.
- Trabajar para mejorar la cooperación entre actores con diferentes roles de protección.

Esta agenda está pensada para 8 horas diarias de formación, incluyendo dos pausas de 20 minutos y una hora para almuerzo. El programa está hecho por sesiones y el formador/a deberá ajustar el contenido de cada sesión de acuerdo a las necesidades de los y las participantes. La agenda de 3 días sirve de guía para estimar el tiempo necesario para cubrir cada módulo y esta agenda de 5 días sigue los tiempos sugeridos para cada módulo. Sin embargo, el formador puede necesitar más tiempo para algunos módulos, con el fin de garantizar que los futuros formadores tengan tiempo suficiente para discutir los objetivos de aprendizaje de cada módulo. Por esta razón, después de cada 'bloque' de módulos, se dedica tiempo a revisar con el grupo cualquier inquietud que los módulos hayan suscitado.

Sugerencias para los formadores y formadoras

- Negocie la agenda con los y las participantes al comenzar y manténgala flexible para incluir sus sugerencias.
- Mantenga una hoja de "acciones sugeridas" durante toda la formación. Esta hoja puede ser una cartelera en la pared donde se escriban todas las sugerencias que salen de las discusiones y trabajos en grupo para mejorar la protección de refugiados en ese contexto. Podrán utilizarse luego en la sesión del Plan de Acción.

- Mantenga una hoja de “asuntos pendientes” durante toda la formación. puede ser una herramienta para controlar las discusiones y el tiempo, ya que puede anotar las preguntas y temas para los que no hay tiempo. Los temas anotados en los asuntos pendientes serán revisados cada mañana, o se investigarán después del taller y se enviarán las respuestas a los interesados por correo electrónico.
- Realice dinámicas siempre que sea necesario para mantener al grupo activo.

Programe una cena en grupo en el segundo o último día para desarrollar los lazos entre los participantes.

Ejemplo de la agenda usada en Uganda en Mayo de 2005

HORARIO	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
8.30 a 8.45	LLEGADA DE PARTICIPANTES	Inauguración oficial	Repaso & Retroalimentación	Repaso & Retroalimentación	Repaso & Retroalimentación	Repaso & Retroalimentación
8.45 a 10.30		Introducción de todos Introducción al Proyecto Reach Out	Rol, mandato y actividades de ACNUR	¿Qué es la protección del refugiado? *	Diseño de programas y protección & Análisis de la protección del refugiado *	Derechos de protección relacionados con el género y la edad *
				☞ Repaso entre pares	☞ Repaso entre pares	☞ Repaso entre pares
30'		Descanso	Descanso	Descanso	Descanso	Descanso
11.00 a 12.45		Introducción al FdF Metodología del FdF	La situación del refugiado en la práctica	Refugiados y desplazamiento *	Llegada individual *	Violencia de género
			Evaluación diaria	☞ Repaso entre pares	☞ Repaso entre pares	Retroalimentación del módulo
12.45 a 13.45		ALMUERZO	ALMUERZO	ALMUERZO	ALMUERZO	ALMUERZO
13.45 a 15.30		Formación y Aprendizaje de Adultos	Preparación para la facilitación práctica	Preparación para la facilitación práctica	Personas Desplazadas Internamente	Soluciones duraderas *
						☞ Repaso entre pares
30'		Descanso	Descanso	Descanso	Descanso	Descanso
16.00 a 17.45	19.00 Cena ofrecida por Reach Out	Formación y Aprendizaje de Adultos	Preparación para la facilitación práctica	Protección del refugiado: actores y roles *	Llegada/afluencia masiva *	Plan de acción
				☞ Repaso entre pares	☞ Repaso entre pares	Evaluación final Cierre del curso
17.45 a 18.00		17.30 a 19.00 Cocktail con personalidades, anfitriones, participantes y equipo de Reach Out		Evaluación diaria	Evaluación diaria 19.00 - Cena ofrecida por Reach Out	

*: Sesiones dirigidas por los y las participantes (parejas)

Repaso entre pares: 15 minutos de debriefing

Formulario de evaluación diaria

Por favor responda todas las preguntas completamente. Su retroalimentación es fundamental para que podamos mejorar la formación.

Tipo de sesión

<input type="checkbox"/> Taller	<input type="checkbox"/> FdF	<input type="checkbox"/> Directivos
---------------------------------	------------------------------	-------------------------------------

Califique según su opinión: 5 significa excelente, 3 más o menos, 1 muy deficiente.

Taller (país, ciudad, fecha)	
Nombre (opcional)	
I. Comentarios generales sobre el taller hoy	
a) El ritmo fue	<input type="checkbox"/> Rápido <input type="checkbox"/> Correcto <input type="checkbox"/> Lento
b) En cuanto a la metodología, el nivel de interacción de las sesiones de hoy fue	<input type="checkbox"/> Demasiado <input type="checkbox"/> Adecuado <input type="checkbox"/> Insuficiente
c) ¿Ha sido relevante el contenido de las presentaciones de hoy?	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1
d) ¿Cómo calificaría los materiales usados hoy?	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1
e) ¿Qué le ha parecido la calidad de la logística y la administración hoy?	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1
II. Comentarios sobre partes específicas del taller hoy	
a) ¿Qué parte de la formación le pareció más provechosa? ¿Por qué?	
b) ¿Qué partes podrían mejorarse? ¿Cómo?	
c) ¿Hubo partes del taller que le han dejado confuso o con menos confianza que antes? Explique.	
III. Calificación general	
Mi calificación general para las sesiones de hoy es	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1
IV. Otros comentarios – Por favor siéntase libre de hacer más observaciones. Gracias.	

Formulario de evaluación final

Tipo de sesión

<input type="checkbox"/> Taller	<input type="checkbox"/> FdF	<input type="checkbox"/> Directivos
---------------------------------	------------------------------	-------------------------------------

Califique según su opinión: 5 significa excelente, 3 más o menos, 1 deficiente.

Tema	Calificación	Comentarios
Se han cumplido los objetivos del taller	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
Se han cumplido sus objetivos personales	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
El contenido ha sido relevante para sus actividades	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
Metodología usada (variedad, interés)	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
Ritmo y duración del taller	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
Calidad de los ejemplos empleados	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
Calidad y relevancia del material de formación y los documentos	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
Calidad de las sesiones	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
Calidad de los conferenciantes externos	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	
Organización práctica	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1	

2) ¿Cuáles fueron los módulos más interesantes? ¿Por qué?

3) ¿Cómo planea integrar las herramientas, el conocimiento y las lecciones aprendidas durante esta formación en su trabajo?

4) ¿Qué información adicional debería darse para mejorar los futuros talleres?

5) ¿Piensa usted que con base en el conocimiento adquirido en esta formación se producirán cambios en la coordinación entre organizaciones? Si su respuesta es afirmativa, ¿de qué manera?

6) ¿Otros comentarios?

Gracias por responder a este cuestionario, nos ayudará a mejorar la calidad de la formación.